

May 18, 1964

**Czechoslovak Embassy in La Paz to Central
Committee of the Communist Party of
Czechoslovakia**

Citation:

"Czechoslovak Embassy in La Paz to Central Committee of the Communist Party of Czechoslovakia", May 18, 1964, Wilson Center Digital Archive, Inv.č. 93, ka. 74, Komunistická strana Československa, Ústřední výbor, Kancelár

✓
1, tajemníka ÚV
KSC

✓
Antonína Novotného-II.
C

✓
, Národní archiv, Prahu. Obtained by Thomas Field with help from Vlasta
Me

✓
s

✓
t

✓
a

✓
nkova

✓
; translated by Jiri Macek. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/123807>

Summary:

When Bolivia's political crises reached fever pitch in the lead up to the May 1964 presidential elections, the Communist Party turned to Prague for financial support. Back in Prague, Foreign Ministry officials responded in bold handwriting with a short phrase: nepřichází v úvahu, which translates roughly as "no way."

Original Language:

Czech

Contents:

Original Scan

Translation - English

Letecký dopis z 11.5.64 z La Pazu

Ev.č.SP: 5345 Šu

Došlo: 18.5.64 16,00

Zprac: 18.5.64 23,00

Výtisk č. ~~1~~

K exp: 19.5.64 07,10

M.

Pro ÚV KSČ.

KSB žádá o urychlenou finanční podporu. Je vyčerpána řádným kongresem, sjezdem dělnické jednoty, předvolební kampaní, půjčkou KS Peru a vysláním soudruhů na stranické školení v Moskvě. Nemá prostředky ani na placení svých funkcionářů.

Neproniká z ní rukou —

Pištor 110.

Air letter sent 11 May 1964 from La Paz
Arrived: 18 May 1964 16.00
Processed: 18 May 1964 23.00
To dispatch: 19 May 1964 07.10

Reg. No. SP: 5345 Šu

Copy No. 1
M.

[From Czechoslovak Embassy (La Paz)]
For CC CPCz [Central Committee of the Communist Party of Czechoslovakia]

PCB [Communist Party of Bolivia] asking for urgent financial support. It has been completely drained by ordinary congress, the workers' unity congress, the election campaign, loan to CP Peru, and sending comrades to the party training in Moscow. Doesn't even have funds to pay its functionaries.

Pištorá 110.

[Handwritten:]
No way - [nepřichází v úvahu -]